

Works - translated**English***Lyric***T**

The Notebook of André Walter (English: ; Original: Les cahiers d'André Walter [1891])

*Prose: Fiction***F**

Fruits of the Earth (English: Dorothy Bussy; Original: Les nourritures terrestres [1897]) 147.1233e

I

Isabelle (English [1931] : Dorothy Bussy; Original: Isabelle [1911]) 147.0013e

P

Prometheus Illbound (English [1919] : Lilian Rothermere; Original: Le Prométhé mal enchaîné [1899]) 147.0991e

S

Strait is the Gate (English: ; Original: La porte étroite [1909])

T

The Lovers' Attempt (English: ; Original: La tentative amoureuse ou le traité du vain désir [1893])

The Immoralist (English: ; Original: L'immoraliste [1902])

The Vatican Cellars / Lafcadio's Adventures (English: ; Original: Les caves du Vatican [1914])

The Pastoral Symphony (English [1931] : Dorothy Bussy; Original: La symphonie pastorale [1919]) 147.0013e

The School of Wives (English: ; Original: L'école des femmes [1929])

The Counterfeiters (English: ; Original: Les faux-monnayeurs [1926])

U

Urien's Voyage (English: ; Original: Le voyage d'Urien [1893])

*Prose: Non-fiction***A**

Afterthoughts on the U.S.S.R. (English [1938] : Dorothy Bussy; Original: Retouche à mon "Retour de l'URRS" [1937]) 147.1381e

D

Dostoevsky (English: ; Original: Dostoïevsky [1923]) 147.1233e

I

If It Die... (English [1950] : Dorothy Bussy; Original: Si le grain ne meurt [1920-1921]) 147.1201e

O

Oscar Wilde (English [1905] : Howard Stuart; Original: Oscar Wilde [1903]) 147.1031e

R

Return from the U.S.S.R. (English [1937] : Dorothy Bussy; Original: Retour de l'URRS [1936]) 147.1361e

T

The Living Thoughts of Montaigne (English [1939] : Dorothy Bussy; Original: Suivants Montaigne [1929])

Travels in the Congo (English [1937] : Dorothy Bussy; Original: Voyage au Congo [1927]) 147.1271e

The Living Thoughts of Montaigne (English [1939] : Dorothy Bussy; Original: Montaigne [1928]) 147.1291e

German*Drama***B**

Bathseba (German [1908] : Franz Blei; Original: Bethsabé [1912]) 147.0003

D

Der König Kandaules (German [1905] : Franz Blei; Original: Le roi Candaule [1901])

Der dreizehnte Baum (German [1968] : Gisela Schlientz; Original: Le treizième arbre [1935]) 147.0003

Der dreizehnte Baum (German [1934] : Ferdinand Hardekopf; Original: Le treizième arbre [1935])

Der Prozess (German [1950] : Joseph Glücksmann; Original: Le procès [1947]) 147.0003

K

König Kandaules (German [1956] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Le roi Candaule [1901]) 147.0003

O

Oedipus (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Œdipe [1931]) 147.0003

P

Philoktet oder Dreierlei Moral (German [1947] : Josef Ziwutschka; Original: Philoctète ou Le traité des trois morales [1899])

Philoktet (German [1904] : Rudolf Kassner; Original: Philoctète ou Le traité des trois morales [1899])

Persephone (German [1937] : Fritz Schröder; Original: Perséphone [1934]) 147.0003

S

Saul (German [1909] : F. P. Greve; Original: Saül [1903]) 147.0003

*Lyric***E**

El Hadj, der falsche Prophet (German [1947] : Joseph Ziwutschka; Original: El Hadj ou Le traité du faux prophète [1896])

El Hadj oder Der Traktat vom falschen Propheten (German [1907] : Felix Paul Greve; Original: El Hadj ou Le traité du faux prophète [1896]) 147.0007

*Prose: Fiction***D**

Die enge Pforte (German [1909] : Felix Paul Greve; Original: La porte étroite [1909])

Der schlechtgefesselte Prometheus (German [1909] : Franz Blei; Original: Le Prométhé mal enchaîné [1899])

Der schlecht gefesselte Prometheus (German [1965] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Le Prométhé mal enchaîné [1899]) 147.0002

Der Immoralist (German [1978] : Giesela Schlientz; Original: L'immoraliste [1902]) 147.1021

Der Immoralist (German [1905] : F.P. Greve; Original: L'immoraliste [1902])

Die Falschmünzer (German [1928] : Ferdinand Hardekopf; Original: Les faux-monnayeurs [1926]) 147.0001

Die Rückkehr des verlorenen Sohnes (German [1914] : Rainer Maria Rilke; Original: Le retour de l'enfant prodigue [1907])

Die Sümpfe (German [1905] : Felix Paul Greve; Original: Paludes ou Le traité de la contingence [1895])

Die Heimkehr des verlorenen Sohnes (German [1907] : Kurt Singer; Original: Le retour de l'enfant prodigue [1907])

Die enge Pforte (German [1960] : Maria Honeit; Original: La porte étroite [1909]) 147.0002

Die Verliesse des Vatikan (German [1922] : Dieter Bassermann; Original: Les caves du Vatican [1914]) 147.1141

Die Verliesse des Vatikan (German [1920] : Ferdinand Hardekopf; Original: Les caves du Vatican [1914])

Die Pastorsymphonie (German [1925] : Bernard Guillemin; Original: La symphonie pastorale [1919]) 147.0002

Die Falschmünzer (German [1928] : Ferdinand Hardekopf; Original: Les faux-monnayeurs [1926]) 147.1260

Die Schule der Frauen (German [1929] : Käthe Rosenberg; Original: L'école des femmes [1929]) 147.0002

Die Falschmünzer (German [1925] : Paul Thun-Hohenstein; Original: Les faux-monnayeurs [1926])

Die Heimkehr des verlorenen Sohnes (German [1951] : F. Hardekopf; Original: Le retour de l'enfant prodigue [1907]) 147.0002

Der Traktat vom Erlebnis des Narkissos (German [1907] : Felix Paul Greve; Original: Le traité du narcissisme [1891]) 147.0007

Der Liebesversuch (German [1907] : Felix Paul Greve; Original: La tentative amoureuse ou le traité du vain désir [1893]) 147.0007

Die Reise Urians (German [1955] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Le voyage d'Urien [1893]) 147.0002

E

Ein Liebesversuch (German [1947] : Joseph Ziwutschka; Original: La tentative amoureuse ou le traité du vain désir [1893])

G

Genoveva oder Ein unvollendetes Bekenntnis (German [1950] : Erich Ploog; Original: Geneviève ou La confidence inachevée [1936]) 147.0002

I

Isabelle (German [1930] : F. Donath; Original: Isabelle [1911])

Isabelle (German [1965] : Maria Honeit; Original: Isabelle [1911]) 147.0002

P

Paludes (German [1965] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Paludes ou Le traité de la contingence [1895]) 147.0002

R

Robert (German [1930] : Käthe Rosenberg; Original: Robert [1930]) 147.0002

T

Theseus (German [1949] : Ernst Robert Curtius; Original: Thésée [1946]) 147.0002

Tagebuch der Falschmünzer (German [1929] : Ferdinand Hardekopf; Original: Le journal des faux-monnayeurs [1926])

U

Uns nährt die Erde (German [1930] : Hans Prinzhorn; Original: Les nourritures terrestres [1897]) 147.0971

Uns nährt die Hoffnung (German [1974] : Gisela Schlientz; Original: Les nouvelles nourritures [1935])

*Prose: Non-fiction***A**

Acquasanta (German [1950] : Richard Herre; Original: Acquasanta [1938]) 147.1490

Antonin Artaud (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Antonin Artaud [1948]) 147.1490

Arthur Rimbaud (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Rimbaud [1941]) 147.1490

Aus dem Schwurgericht (German [1956] : Ulrich Friedrich Müller; Original: Souvenirs de la cour d'assises [1913]) 147.1143

Antoine de Saint-Exupéry, Nachtflug (German [1932] : Hans Reisiger; Original: Préface à Antoine de Saint-Exupéry - Vol de nuit [1931])

B

Briefe an Angele (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Lettres à Angèle [1900])

Brief an Montgomery Belgion (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Lettre [1930])

Blätter (Auszug) (German [1950] : Mariea Schaefer-Rümelin; Original: Feuilletts 1888 [1996]) 147.0008

Baudelaire (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface aux Fleur du mal [1917])

Betrachtungen über die griechische Mythologie (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Considerations sur la mythologie grecque [1919])

Blätter (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Feuilletts [1942]) 147.1490

Blätter (Auszug) (German [1950] : Mariea Schaefer-Rümelin; Original: Feuilletts 1888 [1996]) 147.0009

C

Chopin wie ich ihn höre (German [1933] : Rose Richter; Original: Notes sur Chopin [1938])

Christian Beck (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Christian Beck [1931]) 147.1490

Corydon (German [1932] : Joachim Moras; Original: Corydon [1911])

Charaktere (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Caractères [1925])

D

Der geduldige Dichter. Paul Valéry zum 60. Geburtstag (German [1931] : Olga Sigall; Original: La conception esthétique de Valéry [1922])

Dostojewskij (German [1952] : E. Ploog; Original: Dostoïevsky [1923])

Der französische Dialog (German [1947] : ; Original: Le dialogue français [1946])

Dindiki (German [1950] : Richard Herre; Original: Dindiki [1926]) 147.1490

Die geistigen Beziehungen zwischen Frankreich und Deutschland (German [1921] : ; Original: Les rapports intellectuels entre la France et l'Allemagne [1921])

Das klassische Ideal (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Réponse à l'enquête sur le romantisme et la classique [1921])

Der 27. September (German [1950] : Richard Herre; Original: La journée du 27 septembre [1936]) 147.1490

Deutschland und die Deutschen (German [1926] : A. Brücher; Original: Réflexions sur l'Allemagne [1924])

Das Individuum und die Gesellschaft (German [1935] : J. Marteau; Original: Défense de la culture [1935])

Die Zukunft Europas (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: L'avenir de l'Europe [1923])

Drei Begegnungen mit Verlaine (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Trois rencontres avec Verlaine [1942]) 147.1490

E

Einige Gedanken über die Preisgabe des "Sujets" in der bildenden Kunst (German [1947] : Franziska Savey; Original: L'abandon du sujet dans les arts plastiques [1937])

Eugène Dabit (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Eugène Dabit [1936]) 147.1490

Erinnerungen von französischen Altersgenossen an Stefan George (German [1928] : ; Original: D'une lettre [1928])

Einführung in Goethes dramatisches Werk (German [1945] : August Gallinger; Original: Introduction au théâtre de Goethe [1942])

Ein Wort Oskar Wildes an mich (German [1928] : Olga Sigall; Original: Propositions [1911])

Ein Zusammentreffen mit Rilke (German [1927] : ; Original: Lettre ouverte à Jacques Rivière [1919])

F

Französische Erde - Normandie und Bas-Languedoc (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: La terre occidentale - La Normandie et le Bas-Languedoc [1902])

Francis Jammes (German [1950] : Richard Herre; Original: Francis Jammes [1938]) 147.1490

Fevue Blanche (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: La revue blanche [1946]) 147.1490

Frühling (German [1950] : Richard Herre; Original: Verve [1938]) 147.1490

G

Gerechtigkeit oder Erbarmen (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Justice ou charité [1945]) 147.1490

Gespräch mit Rathenau (German [1977] : ; Original: Conversation avec Rathenau [1939])

Gespräch mit Felix Paul Greve (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Conversation avec un Allemand quelques années avant la guerre [1919])	
Goethe (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Goethe [1932])	147.1490
H	
Herbstblätter (German [1950] : Wilhelm Maria Lüsberg & Richard Herre; Original: Feuilles d'automne [1948])	147.1490
Henri Ghéon (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Hommage à Henri Ghéon [1945])	147.1490
I	
Intimes Tagebuch (German [1952] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Journal intime [1951])	
In Memoriam Oscar Wilde (German [1904] : Ernest La Jeunesse & Franz Blei; Original: Oscar Wilde [1903])	
J	
Jugend (German [1950] : Richard Herre; Original: Jeunesse [1931])	147.1490
Joseph Conrad (German [1950] : Richard Herre; Original: Joseph Conrad [1924])	147.1490
K	
Kongoreise (German [1966] : Gertrud Müller & Ferdinand Hardekopf; Original: Voyage au Congo [1927])	147.0004
L	
Lautréamont (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface à Le cas de Lautréamont [1925])	147.1490
Literarische Erinnerungen und Gegenwartsprobleme (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Souvenirs littéraires et problèmes actuels [1946])	147.1490
M	
Montaigne (German [1928] : Max Clauss; Original: Montaigne [1928])	
Meine Mutter (German [1950] : Richard Herre; Original: Ma mère [1942])	147.1490
Mut (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Courage [1948])	147.1490
Mercure de France (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Le groupement littéraire qu'abritait le Mercure de France [1940])	147.1490
N	
Nationalismus und Literatur (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Nationalisme et littérature (second article) [1911])	
Nachtflug (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface à Antoine de Saint-Exupéry - Vol de nuit [1931])	147.1490
O	
Oskar Wilde (German [1903] : Berta Franz; Original: Oscar Wilde [1903])	
P	
Pär Lagerkvist, Barabbas (German [1950] : Edzard Schaper; Original: Pär Lagerkvist, Barabbas [1950])	
Politik und Literatur (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Première visite de l'interviewer [1905])	
Paul Valéry (German [1950] : Richard Herre; Original: Paul Valéry [1945])	147.1490
Poussin (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface à Poussin [1945])	147.1490
Paul Valérys Wirken in die Ferne (German [1950] : Richard Herre; Original: Le rayonnement der Paul Valéry [1945])	147.1490
R	
Retouchen zu meinem Russlandbuch (German [1966] : Gertrud Müller & Ferdinand Hardekopf; Original: Retouche à mon "Retour de l'URRS" [1937])	147.0004
Rückkehr aus dem Tschad (German [1966] : Gertrud Müller & Ferdinand Hardekopf; Original: Le retour du Tschad [1928])	147.0004
S	
Stendhals Armance (German [1931] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface à Armance [1921])	
So sei es oder Die Würfel sind gefallen (German [1953] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Ainsi soit-il ou Les jeux sont faits [1952])	
Stirb und werde (German [1930] : F. Hardekopf; Original: Si le grain ne meurt [1920-1921])	147.1243
T	
Tagebuch 1889-1949 (Auszug) (German [1954] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Journal 1889-1949 [1950])	147.0008
Tagebuch aus Nordafrika (German [1930] : Hildegard Hügelmann; Original: Tunis et Sahara [1897])	
Tagebuch 1889-1949 (Auszug) (German [1954] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Journal 1889-1949 [1950])	147.0009
Tagebuch 1889-1949 (Auszug) (German [1954] : Maria Schaefer-Rümelin; Original: Journal 1889-1949 [1950])	147.0010
Tagebuchblätter (German [1933] : ; Original: Pages de Journal [1935])	
Ü	
Über die Entwicklung des Theaters (gekürzt) (German [1986] : Franz Blei; Original: De l'évolution du théâtre [1904])	147.0003
Über Mallarmé (German [1914] : Stefan Wronski; Original: Verlaine et Mallarmé [1914])	
V	
Vorrede zu den Gedichten von Jean Lacaze (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Lettre-préface à Jean Lacaze - Chants de départ [1947])	147.1490

W

Wiedergefundene Tagebuchblätter (German [1954] : ; Original: Feuilles 1923 (Pages retrouvées) [1929])
Wahrheit (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Vérité [1948]) 147.1490

Z

Zu einigen Schriften Thomas Manns (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Quelques écrits récents de Thomas Mann [1937]) 147.1490
Zurück aus Sowjetrußland (German [1966] : Gertrud Müller & Ferdinand Hardekopf; Original: Retour de l'URRS [1936]) 147.0004
Zwei erdachte Interviews (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Deux interviews imaginaires [1943]) 147.1490
Zu Hermann Hesses Morgenlandfahrt (German [1950] : Ernst Robert Curtius; Original: Préface à Hermann Hesse - Voyage en Orient [1947]) 147.1490

Serbo-Croatian

Prose: Fiction

T

Tijesna vrata (Serbo-Croatian: ; Original: La porte étroite [1909]) 147.1093e